



The Government of Mongolia and the Government of the Republic of Korea (hereinafter referred to as "the Parties"),

Pursuant to Article 2 of the Agreement on Economic, Scientific and Technical Cooperation between the Government of Mongolia and the Government of the Republic of Korea signed on March 28, 1991,

Desiring to further strengthen the friendly relations existing between the two countries through the promotion of technical cooperation,

Have agreed on the following:

AHBI TOB AT

ARTICLE 1

- The Parties shall, in accordance with the laws and regulations of their respective countries, promote the effective implementation of technical cooperation (hereinafter referred to as "cooperation") between the two countries.
- The cooperation under this Arrangement shall include the following:
 - (a) to promote project-type cooperation;
 - (b) to provide special funds and equipment;
 - (c) to make development study;
 - (d) to dispatch Korean experts, Korea overseas volunteers, and medical teams (hereinafter referred to as "development personnel");
 - (e) to invite Mongolian trainees to the Republic of Korea; and,
 - (f) to provide any other form of cooperation agreed upon by the Parties.



ARTICLE 2

TALIAM

The implementing Agencies shall be:

AHBITOBAL

XAPVII LA

TALIA

- (a) as regards the Government of Mongolia, the Ministry of External Relations; and,
- (b) as regards the Government of the Republic of Korea, the Korea International Cooperation Agency (hereinafter referred to as "KOICA").

ARTICLE 3

- 1. T The equipment, machinery and materials provided by the Government of the Republic of Korea to implement cooperation mentioned in Article 1 of this Arrangement shall be used exclusively for purposes for which they were provided.
 - The Government of Mongolia shall take the following measures with respect to the equipment, machinery and materials mentioned in paragraph 1 of this Article:
 - (a) to exempt customs duties, taxes and other charges of a similar nature;
 - (b) to bear expenses for transportation and insurance from the port of AALIXAPIIIIAAAHbi ATLIAAHDI TOB APY disembarkation.

ARTICLE 4

AHBI TOB AT

TALIA

- The Government of Mongolia shall take the following measures in support of development personnel dispatched by the Government of the Republic of Korea to Mongolia:
 - (a) to provide adequate office accommodation and other facilities required for the development personnel to perform their duties;
 - (b) to provide local staff, including interpreters, necessary for the performance of the duties of the development personnel;
 - (c) to issue identification cards to the development personnel to facilitate the performance of their duty in Mongolia;
 - (d) to bear expenses for official domestic and international travels of development personnel during their duty in Mongolia;
 - (e) to provide adequate housing and medical care for the benefit of the development personnel.
- The Government of Mongolia shall exempt the development personnel from:
 - (a) taxes and other fiscal charges on any emoluments or allowances received from the Government of the Republic of Korea;
 - (b) customs duties, taxes and other charges of a similar nature on the materials, equipment, etc. brought into Mongolia for the purpose of TILAAHbi TOB AP performing their duties; and,
 - (c) visa and immigration-related fees. AAAXAPVII



ARTICLE 5

TALLAMA

AHBITOBAT

FALLA

- LIAAHI TOB AP The Government of the Republic of Korea will establish a KOICA overseas office in Mongolia, when it deems such an office is necessary to carry out the cooperation mentioned in Article 1 of this Arrangement.
 - The Government of Mongolia shall provide assistance in establishing the KOICA office in Mongolia.

ARTICLE 6

Aongo Aongo Any dispute arising from the implementation of this Arrangement shall be settled without delay through consultation between the two Parties.

ARTICLE 7 B APXIAB

PMTHAAHbi The provisions of this Arrangement shall also apply to any cooperation program launched before and continuing to be in progress after the entry APMILLAAHBI into force of this Arrangement.

This Arrangement shall enter into force on the date of signature. ATILAAHbi



This Arrangement shall remain in force for a period of five (5) years. Thereafter, it shall remain in force indefinitely, unless one Party notifies its intention to terminate this Arrangement to the other Party by one year's prior notification in writing.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, duly authorized by their respective Governments, have signed this Arrangement.

DONE in duplicate at Seoul this 8th day of November 1999, in the OB APXI English language.

FOR THE GOVERNMENT

TA AAA XAPINILIAAHII TOBAL

TARAAR XAPIMILAAHI TOB APXINE

AAIIXAPMILLAAHBITOB APXME

OF MONGOLIA FALIA

AHBITODE

FOR THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF KOREA

ATILIAAHBI TOB AP

TALIAM